

444167-2026 - Gara

Polonia – Servizi di assicurazione sulla vita – USŁUGA GRUPOWEGO UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE PRACOWNIKÓW I CZŁONKÓW RODZIN PRACOWNIKÓW MIASTA CHORZÓW WRAZ Z JEDNOSTKAMI ORGANIZACYJNYMI

OJ S 122/2026 29/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Miasto Chorzów Miasto na prawach powiatu

E-mail: bpz@chorzow.eu

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: USŁUGA GRUPOWEGO UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE PRACOWNIKÓW I CZŁONKÓW RODZIN PRACOWNIKÓW MIASTA CHORZÓW WRAZ Z JEDNOSTKAMI ORGANIZACYJNYMI

Descrizione: Przedmiotem postępowania jest: Usługa grupowego ubezpieczenia na życie pracowników oraz członków rodzin pracowników Miasta Chorzów wraz z jednostkami organizacyjnymi. Zamawiający nie gwarantuje, że wszyscy zatrudnieni pracownicy oraz członkowie rodzin pracowników Zamawiającego przystąpią do grupowego ubezpieczenia na życie. W ciągu trwania okresu ubezpieczenia mogą wystąpić zmiany w liczbie osób ubezpieczonych. Jeżeli pracownik lub członek rodziny pracownika zrezygnuje z ubezpieczenia, Zamawiający nie jest zobowiązany do opłacania za nich składki ubezpieczeniowej. Szczegółowe warunki zamówienia wraz z opisem przedmiotu zamówienia oraz struktura wiekowo-płciowa znajdują się w załącznikach do SWZ. Wykonawca musi posiadać ogólne (szczególne) warunki ubezpieczenia (zwane dalej OWU) wszystkich ubezpieczeń określonych w przedmiocie zamówienia. Przed zawarciem umowy o udzielenie zamówienia publicznego wybrany Wykonawca jest zobowiązany przekazać Zamawiającemu, za pośrednictwem pełnomocnika Zamawiającego Supra Brokers S.A. ustandaryzowany dokument zawierający informacje o produkcie ubezpieczeniowym, o którym mowa w art. 8 ust. 4 ustawy z dnia 15 grudnia 2017 r. o dystrybucji ubezpieczeń dla poszczególnych ubezpieczeń stanowiących przedmiot zamówienia wraz z OWU.

Identificativo della procedura: 715a3cb8-8372-4fe4-b2cf-9bc0bd47d905

Identificativo interno: RZP.271.207.2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 66511000 Servizi di assicurazione sulla vita

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: CHORZÓW RYNEK1

Località: Chorzów
Codice postale: 41-500
Suddivisione del paese (NUTS): Katowicki (PL22A)
Paese: Polonia
Informazioni supplementari: CHORZÓW

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: USŁUGA GRUPOWEGO UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE PRACOWNIKÓW I CZŁONKÓW RODZIN PRACOWNIKÓW MIASTA CHORZÓW WRAZ Z JEDNOSTKAMI ORGANIZACYJNYMI

Descrizione: Przedmiotem postępowania jest: Usługa grupowego ubezpieczenia na życie pracowników oraz członków rodzin pracowników Miasta Chorzów wraz z jednostkami organizacyjnymi. Zamawiający nie gwarantuje, że wszyscy zatrudnieni pracownicy oraz członkowie rodzin pracowników Zamawiającego przystąpią do grupowego ubezpieczenia na życie. W ciągu trwania okresu ubezpieczenia mogą wystąpić zmiany w liczbie osób ubezpieczonych. Jeżeli pracownik lub członek rodziny pracownika zrezygnuje z ubezpieczenia, Zamawiający nie jest zobowiązany do opłacania za nich składki ubezpieczeniowej. Szczegółowe warunki zamówienia wraz z opisem przedmiotu zamówienia oraz struktura wiekowo-płciowa znajdują się w załącznikach do SWZ. Wykonawca musi posiadać ogólne (szczególne) warunki ubezpieczenia (zwane dalej OWU) wszystkich ubezpieczeń określonych w przedmiocie zamówienia. Przed zawarciem umowy o udzielenie zamówienia publicznego wybrany Wykonawca jest zobowiązany przekazać Zamawiającemu, za pośrednictwem pełnomocnika Zamawiającego Supra Brokers S.A. ustandaryzowany dokument zawierający informacje o produkcie ubezpieczeniowym, o którym mowa w art. 8 ust. 4 ustawy z dnia 15 grudnia 2017 r. o dystrybucji ubezpieczeń dla poszczególnych ubezpieczeń stanowiących przedmiot zamówienia wraz z OWU.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 66511000 Servizi di assicurazione sulla vita

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Zamawiający przewiduje możliwość zawarcia w okresie trwania umowy zamówienia polegającego na powtórzeniu usług podobnych do zamówienia podstawowego stanowiących 10% zamówienia podstawowego. Zamówienie udzielane będzie na usługi zgodne z przedmiotem zamówienia podstawowego w trybie zamówień z wolnej ręki, po spełnieniu przesłanek z art. 214 ust.1 pkt. 7 ustawy. Mogą one zostać wykorzystane w szczególności w następujących sytuacjach/ przypadkach: - koniecznie zabezpieczenie ciągłości umowy ubezpieczenia w przypadku zagrożenia ochrony ubezpieczeniowej związanej z procedowaniem nowego postępowania (brak rozstrzygnięcia postępowania na kolejny okres); - wzrost zatrudnienia - przystąpienie dotychczas nieubezpieczonych

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Katowicki (PL22A)

Paese: Polonia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 24 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Giustificazione dell'accesso limitato a determinati documenti di gara: Protezione di informazioni particolarmente sensibili

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: polacco

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente:

https://umchorzow.logintrade.net/zapytania_email,232140,acf6db5c175b4fede2c5cddbc8e48a0c.html

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://umchorzow.logintrade.net/zapytania_email,232140,acf6db5c175b4fede2c5cddbc8e48a0c.html

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 08/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 08/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Informazioni sui termini per il riesame: XI.1 Wykonawcy oraz innemu podmiotowi przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX ustawy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. XI.2 Odwołanie przysługuje na niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy oraz na zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. XI.3 W przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, odwołanie wnosi się w terminie: - 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę wniesienia odwołania, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; - 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę wniesienia odwołania, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. XI.4 Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. W pozostałych przypadkach odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto albo przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. XI.5 Odwołanie powinno spełniać wymagania określone w ustawie, zawierać zarzuty, żądanie, uzasadnienie oraz dowody. Odwołujący przekazuje kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do jego wniesienia. Strony oraz uczestnicy postępowania odwoławczego są obowiązani przedstawiać twierdzenia i dowody w terminach określonych w ustawie, pod rygorem utraty prawa ich powoływania w toku postępowania odwoławczego. XI.6 Strony oraz uczestnicy postępowania odwoławczego przekazują pisma zgodnie z zasadami określonymi w ustawie. Zamawiający przesyła odwołanie innym wykonawcom, wzywając ich do przystąpienia do postępowania odwoławczego. Wykonawca może zgłosić przystąpienie w terminie 3 dni od dnia otrzymania odwołania albo jego kopii. XI.7 Zamawiający wnosi odpowiedź na odwołanie w terminie wyznaczonym przez Prezesa Izby (nie krótszym niż 5 dni od dnia przekazania odwołania albo jego kopii). XI.8 Jawne rozprawy oraz posiedzenia przed Krajową Izbą Odwoławczą mogą być prowadzone przy użyciu środków porozumiewania się na odległość, a pisma składane podczas zdalnej rozprawy albo posiedzenia wnosi się zgodnie z zasadami określonymi w ustawie. XI.9 Na orzeczenie Izby oraz postanowienia Prezesa Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu na zasadach określonych w Dziale IX ustawy.

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Miasto Chorzów Miasto na prawach powiatu

Numero di registrazione: REGON 276255306

Indirizzo postale: ul. Rynek 1

Località: Chorzów

Codice postale: 41-500

Suddivisione del paese (NUTS): Katowicki (PL22A)

Paese: Polonia

E-mail: bzp@chorzow.eu

Telefono: +48 324165237

Indirizzo internet: <https://chorzow.eu/>

Profilo del committente: <https://umchorzow.logintrade.net>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Numero di registrazione: 526-22-39-325

Indirizzo postale: ul. Postępu 17A

Località: Warszawa

Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

Referente: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefono: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Indirizzo internet: <http://www.uzp.gov.pl>

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <http://www.uzp.gov.pl>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: Publications Office of the European Union

Numero di registrazione: PUBL

Località: Luxembourg

Codice postale: 2417

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefono: +352 29291

Indirizzo internet: <https://op.europa.eu>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

374687-2026

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 47349b29-4c96-4b7c-ab74-a42bd2c3e9ea - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 26/06/2026 06:02:46 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 444167-2026

Numero dell'edizione della GU S: 122/2026

Data di pubblicazione: 29/06/2026